

(M) Can You Speak Aikanã? (1/2) [15 Points]

Aikanã is a language isolate spoken by around 150 people in western Brazil. Below are some sentences in Aikanã and their English translations. It may be helpful to know that **y** = *y* in *yes*; **ü** ≈ *i*, but with the lips rounded; and the mark **~** denotes a nasalized vowel (pronounced through the nose).

nãrúapë	damaẽ	—	<i>I recognize you and I feel jealous.</i>
apameana	yoaneaẽ	—	<i>You find me and I smell good.</i>
ãwĩwãhena	enumemeẽ	—	<i>He sleeps and you are angry with him.</i>
apaepü	aweriaheẽ	—	<i>He sees you unexpectedly and he lies.</i>
apaena	hapaẽ	—	<i>He sees you unexpectedly and you see him unexpectedly.</i>
ãrüakeana	denumẽ	—	<i>He remembers me and I hate him.</i>
amamepü	haweriaaẽ	—	<i>You ban him and you trick me.</i>
enuena	enumekeaẽ	—	<i>You are thirsty and he is angry with me.</i>
herekaapü	nũpaneẽ	—	<i>I am warm and I dream weirdly.</i>
ãrüakaena	apakeaẽ	—	<i>I remember you and he finds me.</i>

M1. Translate into English:

1. **haweriana enuaẽ**

2. **yoanena henumẽ**

3. **dapapü üpanekaẽ**

M2. Translate into Aikanã:

4. *I oversleep and I trick you.*

5. *He bans me and you dream.*

6. *You remember him and you are warm.*



(M) Can You Speak Aikanã? (2/2)

M3. Explain your observations about how sentences are formed in Aikanã.

